

D O D A T O K č. 05590/2013-PNZ P40429/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ P40429/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálny riaditeľ

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpení riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Galante – Ing. Editou Bollovou podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: AGROSEMA, s.r.o.

sídlo: Nový Dvor 1862, 925 21 Sládkovičovo

štatutárny orgán: Ing. Martin Spurný, konateľ

bankové spojenie: Tatra banka

číslo účtu: 2629090217/1100

IČO: 36249408

DIČ: 2020192086

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 13503/T
zastúpený Ing. Mariánom Halmešom podľa plnej moci zo dňa 21.5.2012
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Prenájom od SPF celkom		375,5574 ha
z toho :	SR - SPF	351,3579 ha
	NV - SPF	24,1994 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	225,4189	125,9390	351,3579
NV-SPF	156,3083	-132,1089	24,1994
SPF celkom	381,7272	-6,1698	375,5574

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,50% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,50% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	375,5574 ha
z toho :	
poľnohospodárska pôda	364,3958 ha
ostatné plochy TTP	10,4125 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,7491 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR
slovom	20050,48
	Dvadsaťtisícpäťdesiat euro a 48 centov

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	10250,55
	EUR
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	9799,93

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

.....
Ing. Martin Spurný
štatutárny orgán
zastúpený podľa plnej moci
Ing. Mariánom Halmešom

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

Zoznam parciel C - príloha č.1 k dodatku nájomnej zmluvy 05590/2013-PNZ-P40429/05.06

Obec: Košúty

Okres: Galanta

Kat. územie: Košúty

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
369/1	117 7660	2	E	0	0	80 6386.81	2 6798.67	10 0583.47	12 7382.14
380/1	44 3655	2	E	0	0	44 3655.00	26 9940.79	10 5858.92	37 5799.71
380/2	3639	13	E	696	0	3639.00	3639.00	0.00	3639.00
552/1	26 3508	2	E	0	0	26 3508.00	26 3505.18	0.00	26 3505.18
557/1	15 7871	2	E	0	0	15 7871.00	12 0532.09	2541.55	12 3073.64

Obec: Pusté Úľany

Okres: Galanta

Kat. územie: Pusté Úľany

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1244	2618	13	E	0	0	2618.00	2618.05	0.00	2618.05
1454/3	7666	2	E	0	0	7666.00	6228.69	0.00	6228.69
1465	1356	2	E	0	0	1356.00	1356.10	0.00	1356.10
1500/1	48 2807	2	E	0	0	15 7571.00	15 7571.23	0.00	15 7571.23
1501	1592	13	E	0	0	929.33	929.21	0.00	929.21

Obec: Sládkovičovo

Okres: Galanta

Kat. územie: Sládkovičovo

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3363	5 2686	6	E	0	0	5 2686.00	5 2686.02	0.00	5 2686.02
3413	1 1557	2	E	0	0	1 1557.00	1 1556.51	0.00	1 1556.51
3420	1658	5	E	1980	0	1658.00	1658.00	0.00	1658.00
3428	1 5998	5	E	0	0	1 5998.00	1 5997.70	0.00	1 5997.70
3540/4	98 0490	2	E	0	0	97 9223.00	52 2879.39	3 3010.42	55 5889.81
3625	1 5679	2	E	0	0	1 5679.00	1 5679.04	0.00	1 5679.04
3631	2 6898	2	E	0	0	2 6898.00	2 6898.20	0.00	2 6898.20
3635	6225	2	E	0	0	6225.00	6225.15	0.00	6225.15
3638	6 3071	2	E	0	0	6 3071.00	6 3071.04	0.00	6 3071.04
3640	1 5870	2	E	0	0	1 5870.00	1 5870.25	0.00	1 5870.25
3642	7 3272	2	E	0	0	7 3272.00	7 2140.68	0.00	7 2140.68
3646	6 6426	2	E	0	0	6 6426.00	6 5678.39	0.00	6 5678.39
3648	1 1380	6	E	0	0	1 1380.00	1 1380.03	0.00	1 1380.03
3649	18 9892	2	E	0	0	18 9892.00	15 2496.18	0.00	15 2496.18
3651/1	16 4727	2	E	0	0	16 4727.00	16 4727.27	0.00	16 4727.27

Obec: Veľký Grob

Okres: Galanta

Kat. územie: Veľký Grob

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2138/2	7 9949	7	E	0	0	7 9949.00	7 9949.47	0.00	7 9949.47
2138/4	9168	7	E	0	0	9168.00	9167.73	0.00	9167.73
2141/1	14 2829	2	E	0	0	14 2829.00	14 2828.79	0.00	14 2828.79
2148	6324	5	E	0	0	6324.00	6261.54	0.00	6261.54
2150	416	14	E	0	0	416.00	394.14	0.00	394.14
2154/1	36 4363	2	E	0	0	5806.84	5807.05	0.00	5807.05
2154/8	6632	2	E	0	0	6632.00	6594.57	0.00	6594.57
2362	3097	13	E	0	0	303.63	303.57	0.00	303.57

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Zúgov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1/4	3 9168	2	E	0	0	1 7986.40	1 7986.82	0.00	1 7986.82
2/2	25 1911	2	E	0	0	25 1911.00	25 1911.36	0.00	25 1911.36
3	49 8913	2	E	0	0	49 8878.00	49 8877.82	0.00	49 8877.82
4	12 4987	2	E	0	0	12 4987.00	12 4985.88	0.00	12 4985.88
7	1 2556	2	E	0	0	1 2556.00	1 2555.83	0.00	1 2555.83
9/2	1284	14	E	22	0	1284.00	1284.00	0.00	1284.00
12/1	3 0222	2	E	0	0	3 0222.00	3 0222.26	0.00	3 0222.26
12/2	9683	2	E	0	0	56.95	56.99	0.00	56.99
18/1	5003	14	E	136	0	42.98	42.98	0.00	42.98
18/2	8549	14	E	0	0	8549.00	8549.06	0.00	8549.06
20	22 0559	2	E	0	0	22 0559.00	22 0559.37	0.00	22 0559.37
21	3 8757	2	E	0	0	3 5676.86	3 5292.87	0.00	3 5292.87
24	4 1848	2	E	0	0	3168.05	3146.70	0.00	3146.70
31	5938	14	E	22	0	4737.73	4737.74	0.00	4737.74

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Košúty

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	204 2694	4	68 0777	20 8984	88 9761
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	3639	1	3639		3639
Spolu:	204 6333	5	68 4416	20 8984	89 3400

Katastrálne územie: Pusté Úľany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	49 1829	3	16 5156		16 5156
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	4210	2	3547		3547
Spolu:	49 6039	5	16 8703		16 8703

Katastrálne územie: Sládkovičovo

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	169 5829	15	119 8944	3 3010	123 1954
Spolu:	169 5829	15	119 8944	3 3010	123 1954

Katastrálne územie: Veľký Grob

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	52 0148	4	16 1492		16 1492
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	8 9533	3	8 9511		8 9511
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	3097	1	304		304
Spolu:	61 2778	8	25 1307		25 1307

Katastrálne územie: Zúgov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	126 8604	10	119 5596		119 5596
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	2 0774	4	1 4614		1 4614
Spolu:	128 9378	14	121 0210		121 0210

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ-P40429/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	601 9104	36	340 1964	24 1994	364 3959
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	11 0307	7	10 4125		10 4125
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	1 0946	4	7490		7490
Spolu:	614 0357	47	351 3579	24 1994	375 5574

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2013:

Príloha č. 2 k dodatku nájomnej zmluvy č. 05590/2013-PNZ-P40429/05.06

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Košúty	A	OP	3 858,89	68,0777	20,8984	343 348,98	1,500	5 150,23
Pusté Úľany	A	OP	3 032,16	16,5156	0,0000	50 077,94	1,500	751,17
Sládkovičovo	A	OP	3 283,68	119,8944	3,3010	404 534,27	1,500	6 068,01
Veľký Grob	A	OP	2 529,11	16,1492	0,0000	40 843,10	1,500	612,65
Veľký Grob	A	TTP	2 529,11	8,9511	0,0000	22 638,32	1,500	339,57
Zúgov	A	OP	3 891,85	119,5596	0,0000	465 308,03	1,500	6 979,62
Zúgov	A	TTP	3 891,85	1,4614	0,0000	5 687,55	1,500	85,31
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				350,6090	24,1994	1 332 438,19		19 986,56

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Košúty	A		3 858,89	0,3639	0,0000	1 404,25	2,500	35,11
Pusté Úľany	A		3 032,16	0,3547	0,0000	1 075,51	2,500	26,89
Veľký Grob	A		2 529,11	0,0304	0,0000	76,88	2,500	1,92
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,7490	0,0000	2 556,64		63,92

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	374,8084	1 332 438,19	19 986,56
zastavaná plocha	0,7490	2 556,64	63,92
spolu	375,5574	1 334 994,83	20 050,48

* op - zahmutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

V Galante, dňa

 Ing. Edita Bollová
 za prenajímateľa

 Ing. Marián Halmeš
 za nájomcu